EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 26.11.2010
COM(2010) 760 galīgā redakcija

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par elastības instrumenta izmantošanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu[1] ir atļauts izmantot elastības instrumentu, lai varētu finansēt skaidri noteiktus izdevumus, ko nav iespējams finansēt, nepārsniedzot daudzgadu finanšu shēmas vienai vai vairākām izdevumu kategorijām noteiktos maksimālos apjomus.

2011. gada budžetā ir vajadzīgi papildu izdevumi, kas pārsniedz 1.a un 4. izdevumu kategorijas maksimālos apjomus. Tāpēc saskaņā ar Iestāžu nolīguma 27. punktu tiek ierosināts izmantot elastības instrumentu.

Summas izmantos šādi:

– 18 miljoni euro Mūžizglītības programmai 1.a izdevumu kategorijā;

– 16 miljoni euro Konkurētspējas un inovācijas programmai 1.a izdevumu kategorijā;

– 71 miljons euro Palestīnai 4. izdevumu kategorijā.

Abām budžeta lēmējinstitūcijas iestādēm tiek atgādināts, ka lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ne vēlāk kā 2011. gada budžetu.

[1] OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par elastības instrumenta izmantošanu

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu starp Eiropas Parlamentu, Padomi un Komisiju par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību[2] un jo īpaši tā 27. punkta piekto daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu[3],

tā kā pēc tam, kad bija izskatītas visas iespējas apropriāciju pārdalīšanai 1.a izdevumu kategorijā un 4. izdevumu kategorijā, abas budžeta lēmējinstitūcijas iestādes samierināšanas sanāksmē 2010. gada 11. novembrī vienojās izmantot elastības instrumentu, lai 2010. gada budžetā papildinātu finansējumu, pārsniedzot 1.a un 4. izdevumu kategorijas maksimālos apjomus, par šādām summām:

– 18 miljoni euro Mūžizglītības programmai 1.a izdevumu kategorijā;

– 16 miljoni euro Konkurētspējas un inovācijas programmai 1.a izdevumu kategorijā;

– 71 miljons euro Palestīnai 4. izdevumu kategorijā,

IR NOLĒMUŠI ŠĀDI.

1. pants

Eiropas Savienības 2011. finanšu gada vispārējā budžetā (turpmāk – „2011. gada budžets") elastības instrumentu izmanto, lai 1.a izdevumu kategorijā iekļautajām saistību apropriācijām nodrošinātu summu 34 miljonu euro apmērā un 4. izdevumu kategorijā iekļautajām saistību apropriācijām nodrošinātu summu 71 miljona euro apmērā.

Šīs summas izmanto, lai papildinātu finansējumu šādiem pasākumiem:

– 18 miljoni euro Mūžizglītības programmai 1.a izdevumu kategorijā;

– 16 miljoni euro Konkurētspējas un inovācijas programmai 1.a izdevumu kategorijā;

– 71 miljons euro Palestīnai 4. izdevumu kategorijā.

---

2 OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

3 OV […].

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā — *priekšēdētājs*	*Padomes vārdā —* *priekšēdētājs*